

<b>Vorlage</b>		Vorlage-Nr:	FB 36/0170/WP17
Federführende Dienststelle: Fachbereich Umwelt		Status:	öffentlich
Beteiligte Dienststelle/n:		AZ:	
		Datum:	12.04.2017
		Verfasser:	
<b>Beratung von Zielen und Kennzahlen</b>			
Beratungsfolge:			TOP: __
Datum	Gremium	Kompetenz	
25.04.2017	AUK	Kenntnisnahme	

**Beschlussvorschlag:**

Der Ausschuss für Umwelt und Klimaschutz nimmt die Ausführungen der Verwaltung zur Kenntnis.

In Vertretung

Dr. Markus Kremer

Beigeordneter

## **Erläuterungen:**

Im Rahmen der Beratungen für den Haushaltsplanentwurf 2017 hat der Ausschuss für Umwelt und Klimaschutz in seiner Sitzung am 01.12.2016 auch über die Produktblätter inkl. der Ziele und Kennzahlen zu den jeweiligen Produkten seines Zuständigkeitsbereiches beraten.

In diesem Zusammenhang wurde seitens des Ausschusses eine Reihe von Änderungen vorgeschlagen, deren Berücksichtigung bei der Erstellung der Produktblätter für den Haushaltsentwurf 2018 zugesagt wurde.

Nunmehr haben die jeweiligen Produktverantwortlichen sich mit den Vorschlägen auseinandergesetzt und die Produktblätter überarbeitet. Im Ergebnis werden die nachfolgenden Modifizierungen der Produktblätter vorgeschlagen. Soweit nicht besonders darauf hingewiesen wird, sind die Anregungen aus der o.a. AUK – Sitzung umgesetzt worden.

### Produkt 021501 Brandbekämpfung

Produktverantwortlich: Herr Wolff, FB 37

Bei Produktziel 1 wurde folgende Ergänzung vorgenommen:

Beschickung von Einsatzstellen innerhalb von 8 Minuten bei **mindestens** 90 % der Einsätze

Die Produktziele 2 und 3 wurden gestrichen und durch neue Produktziele ersetzt:

2. Abrechnung der Einsätze im größtmöglichen Umfang gem BHKG u. Feuerwehrsatzung
3. Durchführung der Brandverhütungsschau für alle Objekte in der Stadt Aachen innerhalb der gesetzlich vorgegebenen Fristen zu 100 %

Erläuterung zu Produktziel 2:

Für Einsätze, die durch "Fehlalarme" verursacht werden, kann Kostenersatz geltend gemacht werden. Alle Einsätze der Feuerwehr, die nicht nach § 2 Abs. 1 der Feuerwehrsatzung unentgeltlich sind, werden, soweit möglich auf Grundlage von § 2 Abs. 2 der Feuerwehrsatzung abgerechnet (Kostenersatzbescheide).

### Produkt 021503 Abwehr von Großschadensereignissen

Produktverantwortlich: Herr Wolff, FB 37

Bei Produktziel 1 wurde folgende Änderung vorgenommen:

Sicherstellung einer **frühest möglichen** Warnung der Bevölkerung

Produktziel 3 wurde komplett ergänzt:

3. regelmäßige Durchführung von Katastrophenschutzübungen

Bei der Kennzahl wurde folgende Ergänzung vorgenommen:

Erfüllungsgrad zu Ziel 1 **durch Abdeckung Stadtgebiet mit Sirenen oder anderen Warnsystemen in %**

### Produkt 021604 Kampfmittelangelegenheiten

Produktverantwortlich: Herr Larosch, B 03

Erläuterung zur Zuordnung des Produktes in den Produktbereich 02 (Sicherheit und Ordnung):

Eine Zusammenfassung dieses eher kleinen Produkts mit dem Produkt 100201 Bauverwaltung ist aus formalen Gründen nicht möglich, da Themen und Aufgaben der Vermeidung von Großschadensereignissen im Produktbereich 02 (Sicherheit und Ordnung) ausgewiesen werden müssen, während der Produktbereich 10 (Bauen und Wohnen) Bau- und Grundstücksordnung, Wohnbauförderung sowie Denkmalschutz und –pflege umfasst. Auch sieht die Zuständigkeitsordnung in § 9 für Angelegenheiten des Katastrophenschutzes eine Zuständigkeit des AUK vor, hierzu gehören auch die Kampfmittelangelegenheiten.

Das Produktziel wird wie folgt gefasst:

Durchschnittliche Bearbeitungszeit von mind. 90% aller Anfragen: 10 Arbeitstage nach Eingang

Kennzahlen:

1. "Anzahl d. Arbeitstage zur abschließenden Bearbeitung im Durchschnitt"
2. "Anzahl der Anträge"

### Produkt 021701 Notfallrettung

Produktverantwortlich: Herr Wolff, FB 37

Änderung Kennzahl 1:

Anzahl der Notfallverlegungen „(mit und ohne Notarzt)“ wurde gestrichen.

Die Anzahl der Notfallverlegungen sind steigend, aber Bestandteil der Gesamteinsätze.

Es wäre zu überlegen, ob als zweite Kennzahl die Einsätze außerhalb der Stadt Aachen (StädteRegion, benachbartes Ausland, Ferntransporte) dokumentiert werden. Diese Einsätze sind nicht in der Rettungsdienstbedarfsplanung enthalten.

### Produkt 021702 Krankentransport

Produktverantwortlich: Herr Wolff, FB 37

Produktziel 2 wurde gestrichen

### Produkt 021801 Leitstelle

Produktverantwortlich: Herr Wolff, FB 37

Die kompletten Daten im Produktblatt wurden ergänzt.

Die Summe aller Einsätze nach Disposition durch die Leitstelle wird noch ermittelt.

Hinweis zur Kennzahl "Ergebnis des Produktes pro Jahr":

Hier sind die Kosten und Aufwendungen der Stadt Aachen für die Leitstelle dokumentiert.

Information zur Abwicklung des Finanzgeschäftes:

Die bei der Stadt Aachen entstehenden Aufwendungen und Kosten werden von der Stadt vorfinanziert und durch die StädteRegion zu 100 % im Wege monatlicher Abschlagszahlungen erstattet. Die Refinanzierung bei der StädteRegion erfolgt teilweise über die Leitstellengebühren, darüber hinaus über den Haushalt der StädteRegion. Die nachweislich nicht über Leitstellengebühren gedeckten Aufwendungen und Kosten für die Leitstelle für die StädteRegion Aachen werden anteilig auch von der Stadt Aachen getragen. Der hierzu erforderliche Ausgleich erfolgt im Rahmen der jährlichen Gesamtabrechnungen zwischen der Stadt Aachen und der StädteRegion und wird von den beiden Finanzverwaltungen gesondert vereinbart.

#### Produkt 110301: Wasserversorgung

Produktverantwortlich: Herr Schaffert, FB 61

Erläuterung zur Zuordnung des Produktes:

Dieses Produkt hat die bauliche Instandhaltung der in öffentlichen Verkehrsflächen verlaufenden Bachkanäle (Bachverrohrungen) und der drei Brunnenspeisleitungen Markt-, Krämer- und Paubachleitung zum Inhalt.

Damit geht es in erster Linie um Kanalbau und weniger um Gewässerunterhaltung. Letztgenannter Aspekt führte aber in der Vergangenheit dazu, dass die Beschlussfassung zu diesem Produkt dem AUK zugewiesen wurde. Da es jedoch vor allem um Kanalbau geht, ist gem § 9 Abs 1 der Zuständigkeitsordnung nicht die Zuständigkeit des AUK, sondern gem § 10 Abs 1 der ZustO die des Mobilitätsausschusses gegeben (zuständig für alle Angelegenheiten des (...) Tief- und Kanalbaus.

Die künftige Beratung dieses Produktes erfolgt demnach im Mobilitätsausschuss.

#### Produkt 130101: Öffentliches Grün

Produktverantwortlich: Herr Wiezorek, FB 36

Neufassung der Produktziele:

1. Innerhalb der Siedlungsflächen sollen Grünflächen (i.d.R. Parkanlagen) im Sinne des strategischen Freiraumkonzepts unter besonderer Berücksichtigung des Grünfingersystems entwickelt bzw. neu geschaffen, stärker vernetzt und bei Bedarf umgestaltet werden.

2. Neupflanzungen von Bäumen gemäß Masterplan

3. Aufwertung bestehender Grünflächen entsprechend des strategischen Freiflächenkonzepts

Erläuterung zu den Zielen:

Die Entwicklung eines strategischen Freiflächenkonzeptes (umfasst auch Grünkonzept) ist in Arbeit und demnächst abgeschlossen. Sie eignet sich daher nicht als langfristiges Ziel. Neuschaffung,

Aufwertung, Umgestaltung von Grünflächen erfolgen künftig im Rahmen dieses strategischen Konzeptes.

Neufassung der Kennzahlen:

1. Fläche der aufgewerteten Grünflächen in m<sup>2</sup> (die Werte hierzu müssen noch ermittelt werden)
2. Anzahl der neugepflanzten Bäume / a

Erläuterung zu den Kennzahlen:

Eine Kennzahl, die allein auf die Pflegekosten je m<sup>2</sup> abzielt, würde nichts über den Zielerreichungsgrad aussagen, da sie nicht erkennen lässt, ob zu diesem Preis eine angemessene Pflege oder gar Aufwertung erfolgen konnte oder nicht. Ein hoher Betrag muss nicht automatisch eine bessere Pflege bedeuten, ein niedriger mag zwar geringere Gesamtkosten bedeuten, nicht aber automatisch auch eine angemessene Pflege. Der produktverantwortliche FB 36 schlägt daher die vorgenannten Kennzahlen vor.

Allgemeiner Hinweis zu diesem Produkt:

Aktuell ist die Verwaltung mit der Neuorganisation im Bereich des Grün- und Freiflächenmanagements und der Ausgestaltung einer weitgehend zentralen Auftraggeberfunktion gegenüber dem Aachener Stadtbetrieb im Bereich der Pflege strategisch relevanter Grünflächen befasst. Es wird davon ausgegangen, dass sich dies erst im kommenden Jahr (Entwurf des Haushalts 2019) umfassend auf die Produktgestaltung auswirken wird, so dass dann möglicherweise eine erneute Überarbeitung des gesamten Produktblattes erforderlich sein wird.

#### Produkt 130102: Gewässerschutz

Produktverantwortlich: Herr Wiezorek, FB 36

Neufassung Kennzahl 2:

2. Verkleinerung des Sanierungsrückstandes /a

Erläuterung zu den Kennzahlen:

Auch hier schlägt FB 36 vor, die Kennzahl auf die fachliche Zielerreichung und nicht ausschließlich auf die Kosten je Einheit zu beziehen (Begründung s. Produkt 130101). Der Begriff Sanierungsrückstand ist insoweit eng gefasst, als dass er sich nur auf Anlagen bezieht, bei denen von einer erforderlichen Sanierung von Bauwerken ausgegangen werden muss. Nicht erfasst sind damit Unterhaltungsmaßnahmen.

#### Produkt 130103: Natur und Landschaft

Produktverantwortlich: Herr Wiezorek, FB 36

Neufassung der Produktziele:

1. Grünfinger als Lebensräume im Landschaftsplan sichern und kontinuierlich fortentwickeln.
2. Aufrechterhaltung der standortheimischen Artenvielfalt

Erläuterung zu den Produktzielen:

Im Rahmen dieses Produktes sind nur die Sicherung der Grünfinger (Landschaftsplan) und deren naturschutzfachliche Fortentwicklung möglich. Dabei ist die rechtliche Sicherung mit der Beschlussfassung über den neuen Landschaftsplan abgeschlossen. Die gestalterische Berücksichtigung im Rahmen eines Grünplans ist Sache des Produkts 130101 (Öffentliches Grün) und wurde dort entsprechend berücksichtigt (dort: Ziel 1).

Die Fortschreibung des Landschaftsplanes erfolgt derzeit im Rahmen der Neuaufstellung und ist mit dem Inkraftsetzen zunächst abgeschlossen. Sie ist daher kein kontinuierliches Produktziel.

Neufassung der Kennzahl 1

1. Gesamtfläche der gesicherten (2018) bzw fortentwickelten (ab 2019) Grünfinger in ha.

Produkt 130104: Wald und Forstwirtschaft

Produktverantwortlich: Herr Wiezorek, FB 36

Neufassung von Produktziel 1:

1. Die Holzwirtschaft soll nachhaltig erfolgen.

Änderung der Kennzahlen:

1. Mindestvollzug gemäß Forstwirtschaftsplan (Vollzugsgrad in %)
2. Jährliche Mindestquote für den Nachersatz abgängiger Erholungseinrichtungen in %

Erläuterung zu Kennzahl 2:

Die Funktionen des Stadtwaldes (Erholungs-, Wirtschafts- und Schutzfunktion) müssen kontinuierlich austariert werden. Der einseitige Ausbau nur der Erholungsfunktion würde das auf Dauer unmöglich machen. Ziel sollte daher im Wesentlichen der Erhalt des derzeitigen Umfangs der Erholungseinrichtungen sein.

Produkt 140101: Umweltschutz

Produktverantwortlich: Herr Wiezorek, FB 36

Neufassung der Produktziele:

1. Fortschreibung Luftreinhalteplan und Lärmaktionsplan
2. Zeitnahe Bearbeitung von Umweltverträglichkeitsprüfungen (8 Wochen nach Eingang der vollständigen Unterlagen)

Neufassung der Kennzahlen:

1. Umsetzungsquote der im jeweiligen Jahr geplanten Maßnahmen des Luftreinhalteplans.
2. Zeitnahe Bearbeitung von Umweltverträglichkeitsprüfungen (8 Wochen nach Eingang der vollständigen Unterlagen).

## Produkt 140102: Klimaschutz und Nachhaltigkeit

Produktverantwortung: Frau Dr. Vankann, S 69

Hinweis:

Es wurde in den Haushaltsberatungen im Dezember 2016 vorgeschlagen, dieses Produkt vollständig mit dem Produkt 140101 zusammen zu legen. Dies würde aktuell dazu führen, dass ein Teil des Produktes außerhalb der Zuständigkeit des produktverantwortlichen Fachbereichsleiters läge, da es auf zwei Organisationseinheiten verteilt wäre (FB 36 und S 69). Eine sinnvolle Zusammenlegung auf Produktebene würde daher eine Veränderung auf der Organisationsebene voraussetzen, die zum jetzigen Zeitpunkt noch nicht entschieden ist. Daher wird im Kontext dieser Vorlage weiter von der Existenz zweier Produkte ausgegangen. Die Organisationsentscheidung wird für Mai erwartet. Hierüber wird in der anschließenden Sitzung des AUK berichtet. Ggf. erfolgt im Rahmen der kommenden Haushaltsplanberatungen eine Anpassung der Produkte, Ziele und Kennzahlen.

Neufassung der Produktbeschreibung:

Koordinierung und Unterstützung von Maßnahmen im Rahmen der Aachen Agenda 21 zur Umsetzung der im Rahmen der Konferenz von Rio 1992 festgesetzten Ziele zur Nachhaltigen Entwicklung, von Maßnahmen zum Klimaschutz und zur Anpassung an den Klimawandel, zur Erfüllung des Klima-Bündnisses, des Bürgermeisterkonvents und der Majors-Adapt-Verpflichtung. Koordination European-Energy-Award (EEA)-Managementsystem

Neufassung der Leistungsbeschreibung:

Gesamtstädt. Koordination, strateg. Management, SmartCities-Pr.management, Unterstützung v. Agenda-Initiativen & Partnerschaft Kapstadt, Geschäftsführg altbau plus, Fördermittelakquise, Projektarbeit, Kooperation & Kommunikation, Öffentlichkeitsarbeit

Änderung der Kennzahlen:

Kennzahl 2 wird ersatzlos gestrichen.

## Produkt 140301: Förderung Verbraucher- und Energieberatung

Produktverantwortlich: Herr Wiezorek, FB 36

Hinweis:

Dieses Produkt dient einzig der Abwicklung der vertraglich vereinbarten Zuschüsse an die Verbraucherzentrale NRW für die Arbeit der Beratungsstelle in Aachen (Allgemeine Verbraucherberatung, Schuldner- und Verbraucherinsolvenzberatung, Energieberatung).

Als Anlage sind die entsprechend der vorgenannten Änderungen modifizierten Produktblätter zur besseren Übersicht beigefügt. Es ist zu beachten, dass die Kennzahlen "Ergebnisse des Produktes" noch für den Haushalt 2018 angepasst werden müssen. Gleiches gilt für die Angaben zu Stellen/VZÄ. Die Werte für die „fachlichen“ Kennzahlen müssen teilweise noch erhoben werden, stehen aber –die

Zustimmung zu den jeweiligen Zielen und Kennzahlen vorausgesetzt- bis zu den Haushaltsberatungen zur Verfügung.

**Anlage/n:**

- modifizierte Produktblätter



Stadt Aachen, Haushaltsplan 2017	<b>Produkt 021501 Brandbekämpfung</b>	zuständiges Dezernat: V, Herr Dr. Kremer
Stellen/VZÄ: 276,54	Produktgruppe 0215 Gefahrenabwehr	zuständiger Ausschuss: Ausschuss f. Umwelt u. Klimaschutz
Produktvolumen: -23.869.400 €	Produktbereich 02 Sicherheit und Ordnung	zuständige Organisationseinheit: FB 37
Produktergebnis: -17.609.400 €		Produktverantwortlicher: Herr Wolff

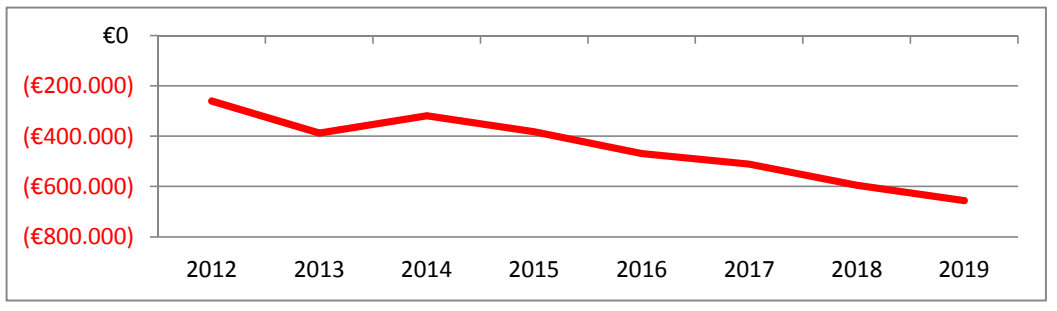
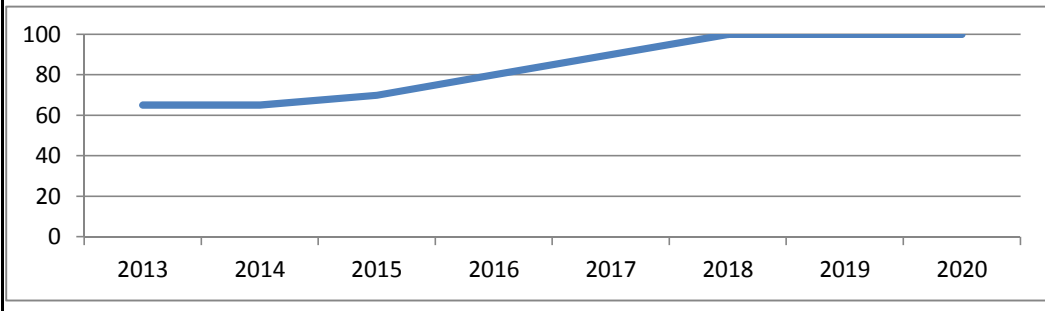
Beschreibung:  Rettung von Menschen und Tieren, Beseitigung allgem., Störungen der öffentlichen Ordnung und Sicherheit, Bereitstellung von Sicherheitswachen, Vorbeug. Brandschutz, Genehmigungen, Brandbekämpfung, techn. Hilfeleistung, Werkfeuerwehr UK AC, Feuerweherschule, Aus- und Fortbildung	Leistungen: siehe Beschreibung,
	Mitwirkung/Beteiligung: Freiwillige Feuerwehr, E 18, FB30, FB 32, E 26, FB 20, FB 22, B 03, überörtliche und zwischenstaatliche Hilfe
Rechts-/Auftragsgrundlage: BHKG, FwDV, Sonderbauvorschriften, BImSchG, Gefahrstoffverordnung, Strahlenschutzverordnung, Schulbaurichtlinie, Rettungsgesetz NRW, Brandschutzbedarfsplan	Empfänger: Bürgerinnen und Bürger, Industrie und Gewerbe, Hochschule und Fachhochschulen, Bezirksregierung Köln, MIK, StädteRegion Aachen (Altkreis), Niederlande, Belgien
Produktziele: 1. Beschickung von Einsatzstellen innerhalb von 8 Minuten bei <u>mindestens</u> 90% der Einsätze 2. <u>Abrechnung der Einsätze im größtmöglichen Umfang gem BHKG u. Feuerwehrsatzung</u> 3. <u>Durchführung der Brandverhütungsschau für alle Objekte in der Stadt Aachen innerhalb der gesetzlich vorgegebenen Fristen zu 100 %</u>	

Kennzahl "Einsatzanzahl Brandbekämpfung" (blaue Säulen, oben)								Kennzahl "Ergebnis des Produktes pro Jahr" in €																																																				
Kennzahl "Einsatzanzahl technische Hilfeleistung" (rote Säulen, unten)																																																												
2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019																																													
1.608	1.654	1.660	766	1.660	1.660	1.660	1.660	-8.804.204	-11.491.251	-12.061.817	-11.733.660	-13.801.700	-17.609.400	-18.144.900	-18.361.000																																													
2.153	2.756	2.760	3.029	2.760	2.760	2.760	2.760																																																					
<table border="1"> <caption>Stacked Bar Chart Data (2013-2020)</caption> <thead> <tr> <th>Jahr</th> <th>Brandbekämpfung (blau)</th> <th>Technische Hilfeleistung (rot)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>2013</td><td>1.608</td><td>2.153</td></tr> <tr><td>2014</td><td>1.654</td><td>2.756</td></tr> <tr><td>2015</td><td>1.660</td><td>2.760</td></tr> <tr><td>2016</td><td>766</td><td>3.029</td></tr> <tr><td>2017</td><td>1.660</td><td>2.760</td></tr> <tr><td>2018</td><td>1.660</td><td>2.760</td></tr> <tr><td>2019</td><td>1.660</td><td>2.760</td></tr> <tr><td>2020</td><td>1.660</td><td>2.760</td></tr> </tbody> </table>								Jahr	Brandbekämpfung (blau)	Technische Hilfeleistung (rot)	2013	1.608	2.153	2014	1.654	2.756	2015	1.660	2.760	2016	766	3.029	2017	1.660	2.760	2018	1.660	2.760	2019	1.660	2.760	2020	1.660	2.760	<table border="1"> <caption>Line Chart Data (2012-2019)</caption> <thead> <tr> <th>Jahr</th> <th>Ergebnis in €</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>2012</td><td>-8.804.204</td></tr> <tr><td>2013</td><td>-11.491.251</td></tr> <tr><td>2014</td><td>-12.061.817</td></tr> <tr><td>2015</td><td>-11.733.660</td></tr> <tr><td>2016</td><td>-13.801.700</td></tr> <tr><td>2017</td><td>-17.609.400</td></tr> <tr><td>2018</td><td>-18.144.900</td></tr> <tr><td>2019</td><td>-18.361.000</td></tr> </tbody> </table>								Jahr	Ergebnis in €	2012	-8.804.204	2013	-11.491.251	2014	-12.061.817	2015	-11.733.660	2016	-13.801.700	2017	-17.609.400	2018	-18.144.900	2019	-18.361.000
Jahr	Brandbekämpfung (blau)	Technische Hilfeleistung (rot)																																																										
2013	1.608	2.153																																																										
2014	1.654	2.756																																																										
2015	1.660	2.760																																																										
2016	766	3.029																																																										
2017	1.660	2.760																																																										
2018	1.660	2.760																																																										
2019	1.660	2.760																																																										
2020	1.660	2.760																																																										
Jahr	Ergebnis in €																																																											
2012	-8.804.204																																																											
2013	-11.491.251																																																											
2014	-12.061.817																																																											
2015	-11.733.660																																																											
2016	-13.801.700																																																											
2017	-17.609.400																																																											
2018	-18.144.900																																																											
2019	-18.361.000																																																											

Stadt Aachen, Haushaltsplan 2017	<b>Produkt 021503 Abwehr von Großschadensereignissen</b> Produktgruppe 0215 Gefahrenabwehr Produktbereich 02 Sicherheit und Ordnung	zuständiges Dezernat: V, Herr Dr. Kremer
Stellen/VZÄ: 3,92		zuständiger Ausschuss: Ausschuss f. Umwelt u. Klimaschutz
Produktvolumen: -571.300 €		zuständige Organisationseinheit: FB 37
Produktergebnis: <b>-510.800 €</b>		Produktverantwortlicher: Herr Wolff

Beschreibung: Großschadensabwehr, Maßnahmen zum Schutz der Zivilbevölkerung im Verteidigungs- und Spannungsfall sowie Krisen- und Notfallvorsorge	Leistungen: Planung, Organisation und Übung, Vorhaltung von Personal und Geräten
	Mitwirkung/Beteiligung: Werk- und Betriebsfeuerwehren, überörtliche und zwischenstaatliche Hilfe, Behörden, Gesamtverwaltung, Hilfsorganisationen
Rechts-/Auftragsgrundlage: BHKG, FwDV, KatSG, BLG, ESG, WiSG, VSG, ZSNeuG, WasG, PTSG, ArbSG, EnSG, ErdölBevG, EVG, GG, Genfer Abkommen zum Schutz von Zivilpers., Ges. zur Haager Konv. zum Schutz von Kulturgut	Empfänger: Bürgerinnen und Bürger
Produktziele: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sicherstellung einer <u>frühest möglichen</u> Warnung der Bevölkerung</li> <li>2. Umsetzung der Landeskonzpte NRW</li> <li>3. <u>regelmäßige Durchführung von Katastrophenschutzübungen</u></li> </ol>	

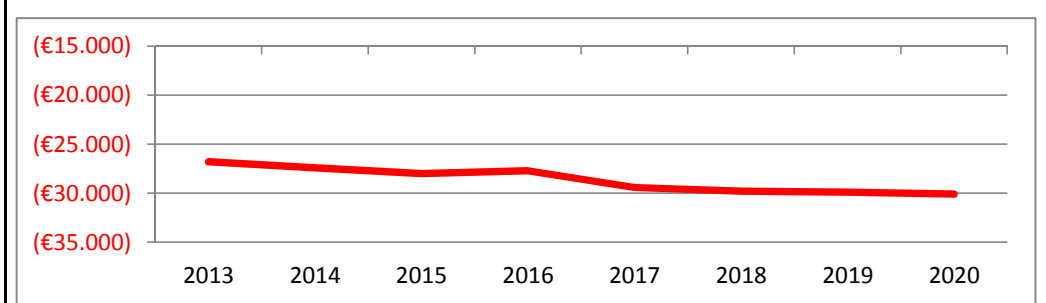
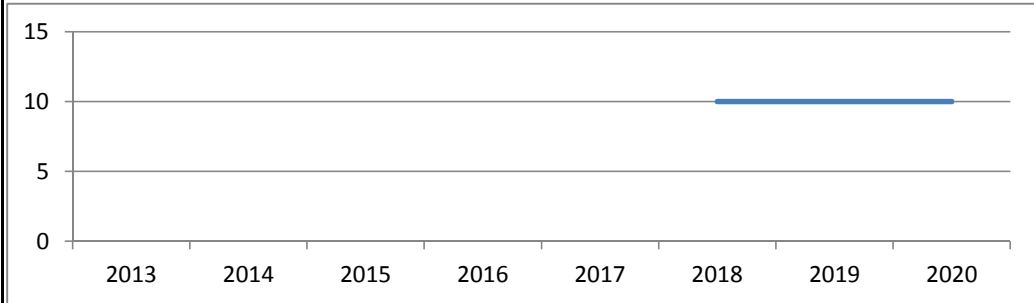
Kennzahl "Erfüllungsgrad zu Ziel 1" <u>durch Abdeckung Stadtgebiet mit Sirenen oder anderen Warnsystemen in %</u>								Kennzahl "Ergebnis des Produktes pro Jahr" in €							
2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019
65	65	70	80	90	100	100	100	-259.329	-386.377	-317.773	-381.597	-467.800	-510.800	-594.200	-655.600



Stadt Aachen, Haushaltsplan 2018	<b>Produkt 021604 Kampfmittelangelegenheiten</b>	zuständiges Dezernat: III, Herr Wingefeld
Stellen/VZÄ: 0,43	Produktgruppe 0216 Gefahrenvorbeugung Produktbereich 02 Sicherheit und Ordnung	zuständiger Ausschuss: Ausschuss f. Umwelt u. Klimaschutz
Produktvolumen: -29.400 €		zuständige Organisationseinheit: B 03
Produktergebnis: -29.400 €		Produktverantwortlicher: Herr Larosch

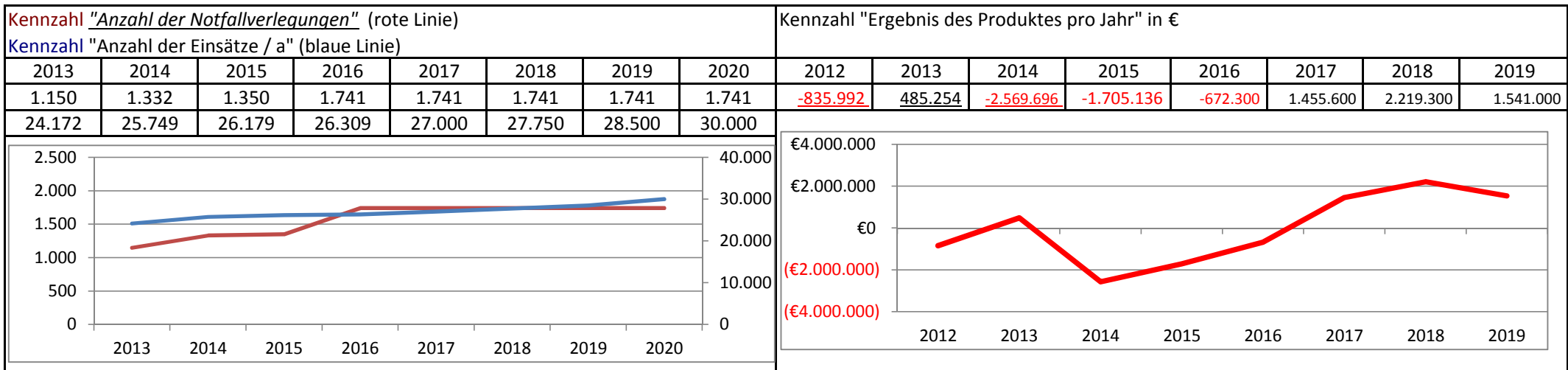
Beschreibung: Koordination aller Kampfmittelanfragen innerhalb der Verwaltung und privater Dritter gegenüber dem Kampfmittelbeseitigungsdienst (KBD) der Bezirksregierung	Leistungen: Zeitnahe Einholung von Stellungnahmen über die Kampfmittelfreiheit von Einzelgrundstücken und Erschließungsbereichen
	Mitwirkung/Beteiligung: Gesamtverwaltung, Polizei, Feuerwehr, Bezirksregierung Düsseldorf, Privatpersonen
Rechts-/Auftragsgrundlage: BauO NRW, KampfmittelVO	Empfänger: Bauherren, Architekten, FB 63, FB 61, Kampfmittelbeseitigungsdienst (KBD), Bezirksregierung Düsseldorf
Produktziele: 1. <u>Durchschnittliche Bearbeitungszeit von mind. 90% aller Anfragen: 10 Arbeitstage nach Eingang</u>	

Kennzahl: 1. "Anzahl d. Arbeitstage zur abschließenden Bearbeitung im Durschnitt"								Kennzahl "Ergebnis des Produktes pro Jahr" in €							
2. "Anzahl der Anträge"															
2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
					10	10	10	-26.806	-27.416	-28.018	-27.700	-29.400	-29.800	-29.900	-30.100
Werte werden nachgetragen															



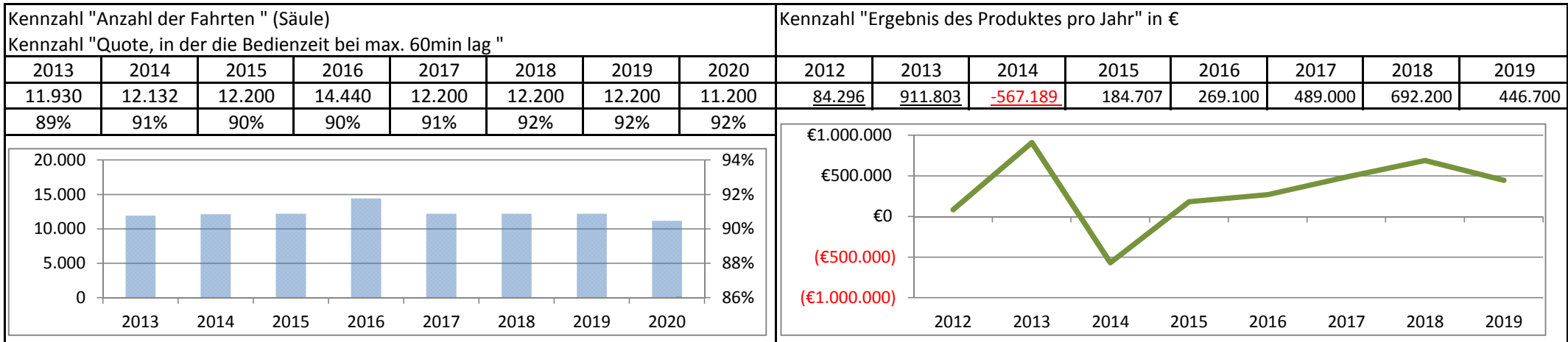
Stadt Aachen, Haushaltsplan 2017	<b>Produkt 021701 Notfallrettung</b>	zuständiges Dezernat: V, Herr Dr. Kremer zuständiger Ausschuss: Ausschuss f. Umwelt u. Klimaschutz zuständige Organisationseinheit: FB 37 Produktverantwortlicher: Herr Wolff
Stellen/VZÄ: 62,36		
Produktvolumen: -10.956.800 €		
Produktgruppe 0217 Rettungsdienst Produktbereich 02 Sicherheit und Ordnung		
Produktergebnis: 1.455.600 €		

Beschreibung: Medizinische Versorgung von Notfallpatienten am Notfallort, einschl. Massenunfällen. Beförderung und fachgerechte Betreuung von Notfallpatienten.	Leistungen: Bereitstellung von Personal und Gerät
	Mitwirkung/Beteiligung: MHD, JUH, DRK, Uniklinikum Aachen, Verein Notärzte e.V., Tele-Notarzt
Rechts-/Auftragsgrundlage: RettG NRW, NotSanG, PsychKG, Infektionsschutzgesetz, Rettungsdienstbedarfsplan	Empfänger: Notfallpatienten nach §2 RettG
Produktziele: 1. Einhaltung der Hilfsfrist von 8 Minuten bei mindestens 90% der RTW-Einsätze 2. Einhaltung der Hilfsfrist von 12 Minuten bei mindestens 90% der NEF-Einsätze	



Stadt Aachen, Haushaltsplan 2017	<b>Produkt 021702 Krankentransport</b>	zuständiges Dezernat: V, Herr Dr. Kremer
Stellen/VZÄ: 4,33		zuständiger Ausschuss: Ausschuss f. Umwelt u. Klimaschutz
Produktvolumen: -2.163.800 €	Produktgruppe 0217 Rettungsdienst	zuständige Organisationseinheit: FB 37
Produktergebnis: 489.000 €	Produktbereich 02 Sicherheit und Ordnung	Produktverantwortlicher: Herr Wolff

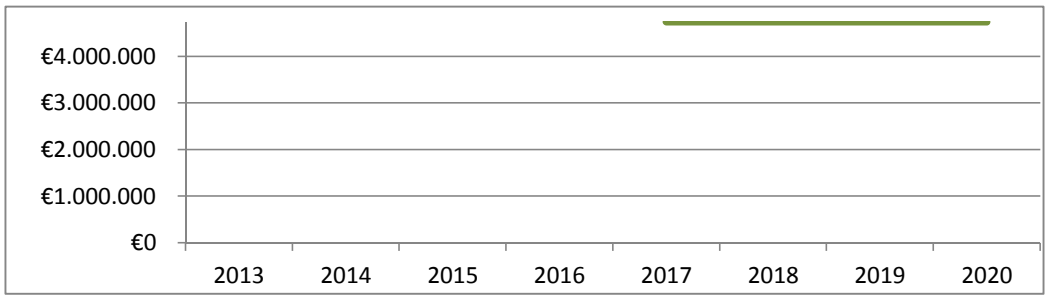
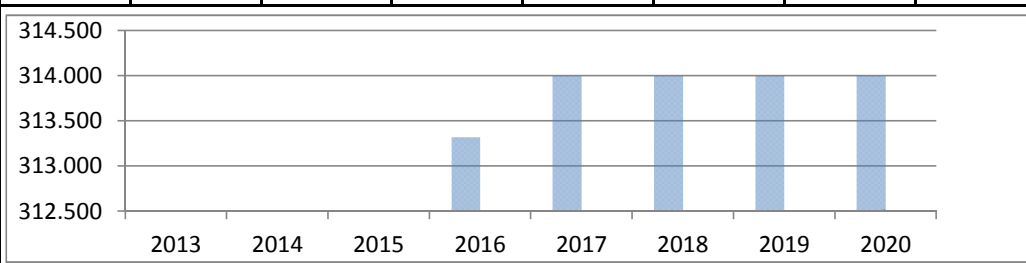
Beschreibung: Beförderung von kranken, verletzten oder sonst hilfsbedürftige Personen, die nicht Notfallpatienten sind, mit dafür geeigneten Krankentransportwagen unter fachgerechter Betreuung. Die Abrechnung erfolgt über Gebühren gemäß Gebührenordnung.	Leistungen: Krankenhauseinweisungen, -entlassungen, Verlegungen mit oder ohne Arzt, Transport zu Behandlungen, z.B. Konsiliarfahrten und bei Dialyse oder Strahlenbehandlung
	Mitwirkung/Beteiligung: MHD, JUH, DRK, Fa. Driessen
Rechts-/Auftragsgrundlage: RettG NRW, NotSanG, Rettungsdienstbedarfsplan, Gebührenordnung für die Inanspruchnahme des Rettungsdienstes der Stadt Aachen	Empfänger: kranke, verletzte oder hilfebedürftige Personen, die keine Notfallpatienten sind, aber einer fachlichen Betreuung während des Transportes bedürfen
Produktziele: 1. Bedienzeit innerhalb von 60 Minuten bei spontaner Beauftragung in mindestens 90% der Fälle	



Stadt Aachen, Haushaltsplan 2017 Stellen/VZÄ: Produktvolumen: 4.741.100 € Produktergebnis:	<b>Produkt 021801 Leitstelle</b>  Produktgruppe 0218 Leitstelle Produktbereich 02 Sicherheit und Ordnung	zuständiges Dezernat: V, Herr Dr. Kremer zuständiger Ausschuss: Ausschuss f. Umwelt u. Klimaschutz zuständige Organisationseinheit: FB 37 Produktverantwortlicher: Herr Wolff
---	---	--

<b>Beschreibung:</b> Leitstelle für die StädteRegion Aachen; Meldekopf EMR + Abtl.leitstelle BR Köln, Koordinierungsstelle Krisenstab HVB	<b>Leistungen:</b> Notrufannahme innerhalb einer festgelegten Einsatzdisposition
<b>Rechts-/Auftragsgrundlage:</b> Aachen Gesetz, RettG, BHKG, NotSanG, PsychKG, InfSchutzG, Rettungsdienstbedarfsplan, AAO von Stadt Aachen und StädteRegion Aachen (Altkreis)	<b>Mitwirkung/Beteiligung:</b>
<b>Produktziele:</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Einhaltung der Hilfsfrist von 8 Minuten/13 Minuten gem. BHKG bei mindestens 90 % der Einsätze (AGBF-Schutzziel)</li> <li>2. Einhaltung der Hilfsfrist von 8 Minuten bei mindestens 90% der RTW-Einsätze</li> <li>3. Einhaltung der Hilfsfrist von 12 Minuten bei mindestens 90% der NEF-Einsätze</li> <li>4. Bedienzeit innerhalb von 60 Minuten bei spontaner Beauftragung in mindestens 90% der Fälle (KTW-Einsatz)</li> </ol>	<b>Empfänger:</b> Bürgerinnen und Bürger der Stadt Aachen und der StädteRegion Aachen, Industrie, Euregio-Maas-Rhein, Bezirksregierung

Kennzahl "Anzahl der Notrufe pro Jahr " (blau, links) Kennzahl Summe Einsätze								Kennzahl "Ergebnis des Produktes pro Jahr" in €							
2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
			313.318	314.000	314.000	314.000	314.000					4.741.100	4.740.800	4.740.800	4.740.800



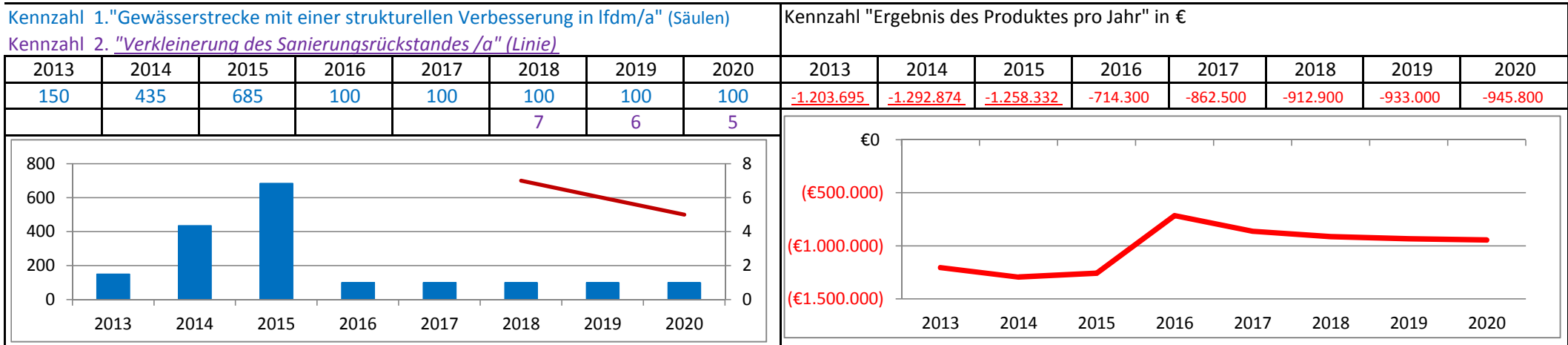
Stadt Aachen, Haushaltsplan 2018	<b>Produkt 130101 Öffentliches Grün</b>	zuständiges Dezernat: V, Herr Dr. Kremer
Stellen/VZÄ: 5,86	Produktgruppe 1301 Natur- und Landschaftspflege	zuständiger Ausschuss: Aussch. f. Umwelt u. Klimaschutz
Produktvolumen: -1.488.100 €	Produktbereich 13 Natur- und Landschaftspflege	zuständige Organisationseinheit: FB 36
Produktergebnis: <b>-1.001.800 €</b>		Produktverantwortlicher: Herr Wiezorek

Beschreibung: Planung und Realisierung (Neu- und Umbauplanungen) von städtischen Grün- und Freiflächen (Entwurf, Veranschlagung, Ausführungsplanung, Ausschreibung, Vergabe, Bauleitung, Abrechnung, Dokumentation der erforderlichen Unterhaltungsmaßnahmen), ...	Beschreibung (Fortsetzung): strategisches Freiflächenkonzept; Wanderwegekonzept, Grünflächeninformationssystem (Aufbau, Pflege, Fortschreibung)
	Mitwirkung/Beteiligung: E18, externe Ingenieurbüros
Rechts-/Auftragsgrundlage: Politische Beschlüsse, Bauleitplanung, Vergaberecht, Bauvorschriften und Normen	Empfänger: Bürgerinnen und Bürger, E 18, FB 61, BA 0-6
Produktziele: 1. Innerhalb der Siedlungsflächen sollen Grünflächen (i.d.R. Parkanlagen) im Sinne des strategischen Freiraumkonzepts <u>unter besonderer Berücksichtigung des Grünfingersystems</u> entwickelt bzw. neu geschaffen, stärker vernetzt und bei Bedarf umgestaltet werden. 2. <u>Neupflanzungen von Bäumen gemäß Masterplan</u> 3. <u>Aufwertung bestehender Grünflächen entsprechend des strategischen Freiflächenkonzepts</u>	

Kennzahl 1: "Fläche der aufgewerteten Grünflächen in m²", 2. "Anz. d. neu gepflanzten Bäume / a"								Kennzahl "Ergebnis des Produktes pro Jahr" in €							
2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Kennz.1: Werte werden noch erhoben.								-565.904	-464.320	3.664.894	-801.100	-1.001.800	-898.400	-882.500	-1.067.200
26	105	17	60	60	140	140	140								

Stadt Aachen, Haushaltsplan 2018	<b>Produkt 130102 Gewässerschutz</b>	zuständiges Dezernat: V, Herr Dr. Kremer
Stellen/VZÄ: 22,49	Produktgruppe 1301 Natur- und Landschaftspflege	zuständiger Ausschuss: Aussch. f. Umwelt u. Klimaschutz
Produktvolumen: -1.722.300 €	Produktbereich 13 Natur- und Landschaftspflege	zuständige Organisationseinheit: FB 36
Produktergebnis: <b>-862.500 €</b>		Produktverantwortlicher: Herr Wiezorek

Beschreibung: Wahrnehmung aller komm. und sonderrechtlichen Aufgaben im Bereich des Gewässerschutzes (Oberflächengewässer, Grundwasser, Thermal- und Trinkwasser, Abwasser), des Gewässerschutzes im gewerblichen Bereich (Überwachung der Behandlung und Einleitung von Abwasser sowie des Umgangs mit wassergefährdenden Stoffen, Gewässerhaltung, Thermalquellenschutz)	Leistungen: Erteilung von wasserrechtlichen Gestatt./Genehmigungen, Ahndung von Verstößen, Öl- und Giftalarmdienst, Beteiligung bei Baugenehmigungen, Auswertung gewässerbezogener Daten
	Mitwirkung/Beteiligung: E 18, STAWAG, WVER, Aufsichtsbehörden
Rechts-/Auftragsgrundlage: Wasserhaushaltsgesetz, Landeswassergesetz, Kanalanschlussatzung, Landesfischereigesetz, Verordnungen und techn. Anweisungen.	Empfänger: Bürgerinnen und Bürger, Touristen, Kurgäste, Unternehmen
Produktziele: 1. Verbesserung der Gewässerqualität im Zuständigkeitsbereich 2. Gleichbleibender Sanierungsfortschritt bei Teichen und Stauanlagen	





Stadt Aachen, Haushaltsplan 2018	<b>Produkt 130103 Natur und Landschaft</b>	zuständiges Dezernat: V, Herr Dr. Kremer
Stellen/VZÄ: 14,25	Produktgruppe 1301 Natur- und Landschaftspflege Produktbereich 13 Natur- und Landschaftspflege	zuständiger Ausschuss: Aussch. f. Umwelt u. Klimaschutz
Produktvolumen: -1.310.400 €		zuständige Organisationseinheit: FB 36
Produktergebnis: -1.185.900 €		Produktverantwortlicher: Herr Wiezorek

Beschreibung: Wahrnehmung aller kommunalen und ordnungsbehördlichen Aufg. im Bereich des Natur-, Landschafts-, Biotop-, Arten- u. Baumschutzes; Erhalt von Natur u. Landschaft u. Verbesserung der Lebens- und Wohnqualität; Vollzug und Förderung des Artenschutzes; Erhalt und Schutz des Baumbestandes; Schutz, Pflege u. Entwicklung schützenswerter Biotope	Leistungen: Aufgaben der Unteren Landschaftsbehörde, Naturschutzfachliche Festsetzungen in Bebauungsplänen, Ausgleichsflächenkonzept und Umsetzung; Biotop- und Artenschutz; Baumschutz und Erhalt von Naturdenkmalen
	Mitwirkung/Beteiligung: Landschaftsbeirat, BezReg, LANUV (Landesamt für Natur, Umwelt und Verbraucherschutz), FB 61, Landwirte
Rechts-/Auftragsgrundlage: BNatG, LG NW, Landschaftsplan, BauGB, Baumschutzsatzung, BArtenschVO, FFH-Richtlinie, EU-Vogelschutzrichtlinie	Empfänger: Bürgerinnen und Bürger
Produktziele: 1. <u>Grünfinger als Lebensräume im Landschaftsplan sichern und kontinuierlich fortentwickeln</u> 2. <u>Aufrechterhaltung der standortheimischen Artenvielfalt</u>	

Kennzahl 1. <u>"Gesamtfläche der gesicherten (2018) bzw fortentwickelten (ab 2019) Grünfinger in ha";</u>								Kennzahl "Ergebnis des Produktes pro Jahr" in €							
2. "Zahl der Brutpaare des Steinkauzes" (Leitart d. offenen Kulturlandschaft) (Linie)															
2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Kennzahl 1: Werte müssen noch erhoben werden.								-770.283	-1.129.526	-1.465.522	-1.191.800	-1.185.900	-1.193.000	-1.204.000	-1.211.100
22	22	22	23	23	24	24	25								

Stadt Aachen, Haushaltsplan 2018	<b>Produkt 130104 Wald- und Forstwirtschaft</b>	zuständiges Dezernat: V, Herr Dr. Kremer
Stellen/VZÄ: 15,55	Produktgruppe 1301 Natur- und Landschaftspflege Produktbereich 13 Natur- und Landschaftspflege	zuständiger Ausschuss: Aussch. f. Umwelt u. Klimaschutz
Produktvolumen: -1.356.300 €		zuständige Organisationseinheit: FB 36
Produktergebnis: <b>-103.500 €</b>		Produktverantwortlicher: Herr Wiezorek

Beschreibung: Naturnahe Waldbewirtschaftung zum Erhalt und zur Förderung der Erholungsfunktion, der ökonomischen Nutznießung (Holzverkauf) sowie der ökologischen Funktionen unter Berücksichtigung des FSC (Forest Stewardship Council), Jagd- und Forstschutz	Leistungen: Bewirtschaftung der Forste auf der Grundlage der Forsteinrichtung; Erhalt und Ausbau des Erholungswaldes; Wege und Erholungseinrichtungen; Sicherung der ökologischen Waldfunktionen (als Dienstleister auch in Herzogenrath)
	Mitwirkung/Beteiligung:
Rechts-/Auftragsgrundlage: Bundeswaldgesetz, Landesforstgesetz, Landschaftsgesetz NW, Bundes- und Landesjagd-gesetz, politische Beschlüsse	Empfänger: Bürgerinnen und Bürger (Aachen und Herzogenrath), Touristen, Holzmarktpartner
Produktziele: 1. <u>Die Holzwirtschaft soll nachhaltig erfolgen</u> 2. Wegenetz und Erholungseinrichtungen sollen in der vorhandenen Qualität und Menge erhalten bleiben	

Kennzahl 1. " <u>Mindestvollzug</u> gemäß Forstwirtschaftsplan (Vollzugsgrad in %)"								Kennzahl "Ergebnis des Produktes pro Jahr" in € (Gesamtprodukt inkl. Holzwirtschaft, Erholungseinrichtungen, Natur-u. Artenschutz)							
2. " <u>Jährliche Mindestquote f. d. Nachersatz abgängiger Erholungseinrichtungen in %</u> "															
2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
121%	136%	148%	100%	100%	90%	90%	90%	-140.168	-447.708	-300.158	-115.500	-103.500	-87.900	-128.700	-120.700
					90%	90%	90%								

Jahr	Vollzugsgrad (%)
2013	121%
2014	136%
2015	148%
2016	100%
2017	100%
2018	90%
2019	90%
2020	90%

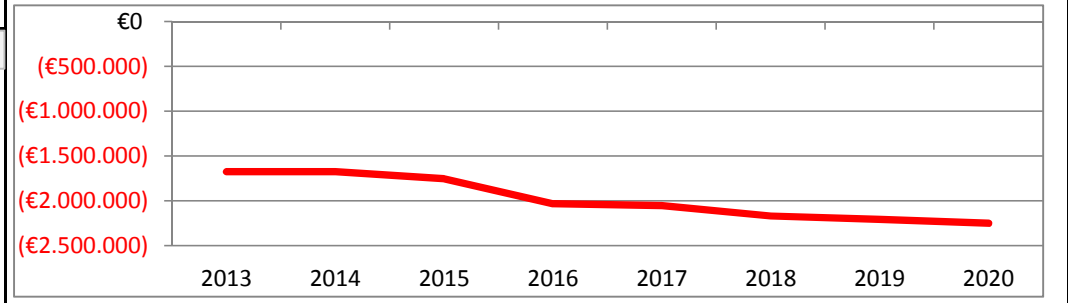
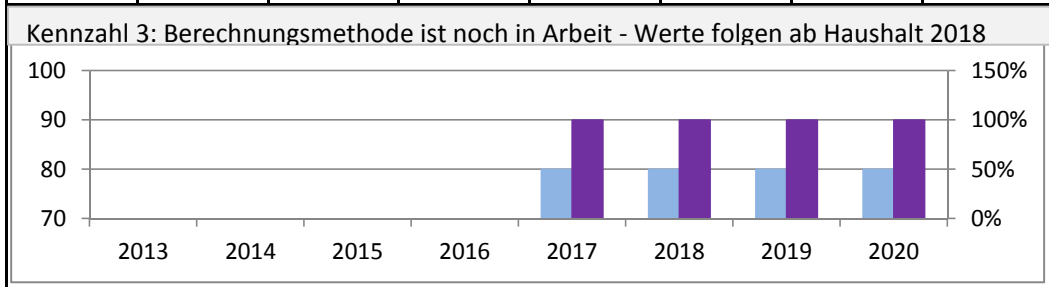
Jahr	Ergebnis (€)
2013	-140.168
2014	-447.708
2015	-300.158
2016	-115.500
2017	-103.500
2018	-87.900
2019	-128.700
2020	-120.700

Stadt Aachen, Haushaltsplan 2018	<b>Produkt 140101 Umweltschutz</b>	zuständiges Dezernat: V, Herr Dr. Kremer
Stellen/VZÄ: 24,88	Produktgruppe 1401 Umweltschutz	zuständiger Ausschuss: Aussch. f. Umwelt u. Klimaschutz
Produktvolumen: -2.508.600 €	Produktbereich 14 Umweltschutz	zuständige Organisationseinheit: FB 36
Produktergebnis: <b>-2.055.100 €</b>		Produktverantwortlicher: Herr Wiezorek

Beschreibung: Umweltschutz, soweit nicht Produktbereich 13 zugeordnet, Umwelt- und Abfallinformation, -pädagogik, Umweltverträglichkeitsprüfungen in Genehmigungsverf., Aufgaben der Unteren Bodenschutzbehörde, Bodeninformationssystem; Aufgaben der Unteren Abfallwirtschaftsbehörde; Planung von Maßnahmen zur Luftreinhaltung	(Fortsetzung:) Planungen zu Stadtklimatologie, Lärminderung, Immissionsschutz, Klimaschutz, Bearbeitung von Nachbarschaftsbeschwerden, Betrieblicher Umweltschutz (UIB)
	Mitwirkung/Beteiligung: BA 0-6, E 18, FB 61, FB 62, FB 63, E 26, FB 45, FB 30
Rechts-/Auftragsgrundlage: Umweltinformationsrichtlinie (EU), IFG, BauGB, BauO, UVPG, B/LBodSchG, KrWG, BImSchG, KOG, TAen, DIN-Normen	Empfänger: Bürgerinnen und Bürger, ErzieherInnen und LehrerInnen, Investoren, Bauträger, Architekten, Grundstückseigentümer, Unternehmen
Produktziele: <u>1. Fortschreibung Luftreinhalteplan und Lärmaktionsplan</u> <u>2. Zeitnahe Bearbeitung von Umweltverträglichkeitsprüfungen (8 Wochen nach Eingang der vollständigen Unterlagen)</u>	

Kennzahl: 1. "Umsetzungsquote der im jeweiligen Jahr geplanten Maßnahmen des Luftreinhalteplans"; 2. "Anteil der in der vorgegebenen Frist fertiggestellten UVP"	Kennzahl "Ergebnis des Produktes pro Jahr" in €
--	---

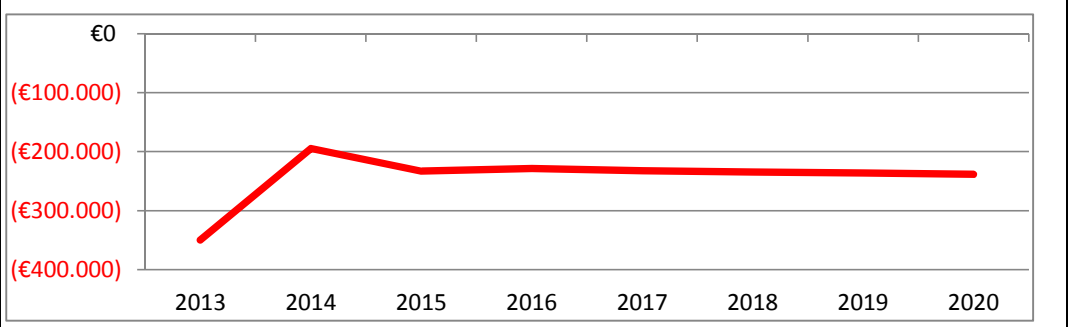
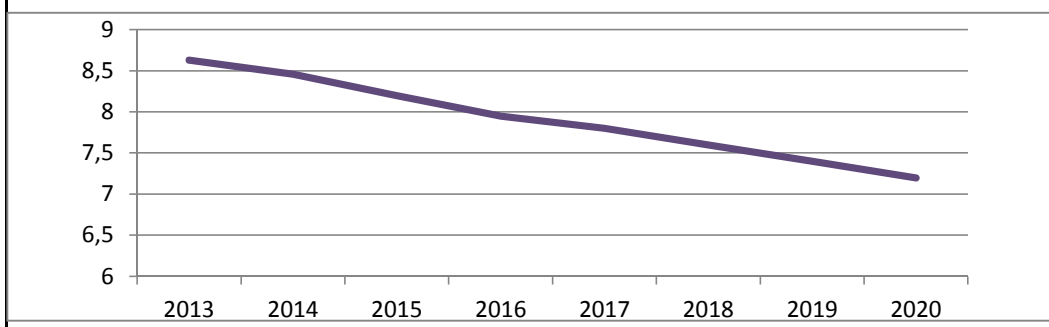
2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
				80	80	80	80	-1.675.719	-1.676.995	-1.753.866	-2.032.400	-2.055.100	-2.170.400	-2.209.600	-2.250.900
				90	90	90	90								



Stadt Aachen, Haushaltsplan 2017	<b>Produkt 140102 Klimaschutz und Nachhaltigkeit</b>	zuständiges Dezernat: III, Herr Wingefeld zuständiger Ausschuss: Aussch. f. Umwelt u. Klimaschutz zuständige Organisationseinheit: Stabstelle S 69 Produktverantwortliche: Frau Dr. Vankann
Stellen/VZÄ: 2,00		
Produktvolumen: -361.700 €		
Produktergebnis: <b>-232.500 €</b>		
	Produktgruppe 1401 Umweltschutz	
	Produktbereich 14 Umweltschutz	

Beschreibung: Koordinierung und Unterstützung von Maßnahmen im Rahmen der Aachen Agenda 21 zur Umsetzung der im Rahmen der Konferenz von Rio 1992 festgesetzten Ziele zur Nachhaltigen Entwicklung, von Maßnahmen zum Klimaschutz und zur Anpassung an den Klimawandel, zur Erfüllung des Klima-Bündnisses, des Bürgermeisterkonvents und der Majors-Adapt-Verpflichtung. Koordination European-Energy-Award (EEA)-Managementsystem	Leistungen: Gesamtstädt. Koordination, strateg. Management, SmartCities-Pr.management, Unterstützung v. Agenda-Initiativen & Partnerschaft Kapstadt, Geschäftsführg altbau plus, Fördermittelakquise, Projektarbeit, Kooperation & Kommunikation, Öffentlichkeitsarbeit
	Mitwirkung/Beteiligung: B 03, E 26, FB 36, FB 56, FB 61
Rechts-/Auftragsgrundlage: Politische Beschlüsse	Empfänger: Bürgerinnen und Bürger
Produktziele: 1. CO <sub>2</sub> -Emissionen / Einwohner in t senken	

Kennzahl "CO2-Emissionen / Einwohner" in Tonnen								Kennzahl "Ergebnis des Produktes pro Jahr" in €							
2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
8,63	8,46	8,2	7,95	7,8	7,6	7,4	7,2	-349.542	-194.157	-232.945	-228.700	-232.500	-234.600	-236.300	-238.100



Stadt Aachen, Haushaltsplan 2018	<b>Produkt 140301 Förderung Verbraucher- und Energieberatung</b> Produktgruppe 1403 Besondere Dienstleistungen Produktbereich 14 Umweltschutz	zuständiges Dezernat: V, Herr Dr. Kremer
Stellen/VZÄ: 0,07		zuständiger Ausschuss: Aussch. f. Umwelt u. Klimaschutz
Produktvolumen: -234.100 €		zuständige Organisationseinheit: FB 36
Produktergebnis: <b>-186.600 €</b>		Produktverantwortlicher: Herr Wiezorek

Beschreibung: Zuschuss an Verbraucherberatung und Energieberatung	Leistungen: Zuschussabrechnung
	Mitwirkung/Beteiligung:
Rechts-/Auftragsgrundlage:	Empfänger:
Produktziele: Bei diesem Produkt werden lediglich die Vertragsbedingungen mit dem Träger ausgehandelt. Da die Maßnahmendurchführung nicht in der Hand des Produktverantwortlichen liegt, können hier keine Ziele und Kennzahlen gebildet werden.	

								Kennzahl "Ergebnis des Produktes pro Jahr" in €																									
								2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020																		
								-164.394	-199.692	-179.521	-186.700	-186.600	-186.600	-186.600	-186.600																		
								<table border="1"> <caption>Line Chart Data</caption> <thead> <tr> <th>Jahr</th> <th>Ergebnis (€)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>2013</td><td>-164.394</td></tr> <tr><td>2014</td><td>-199.692</td></tr> <tr><td>2015</td><td>-179.521</td></tr> <tr><td>2016</td><td>-186.700</td></tr> <tr><td>2017</td><td>-186.600</td></tr> <tr><td>2018</td><td>-186.600</td></tr> <tr><td>2019</td><td>-186.600</td></tr> <tr><td>2020</td><td>-186.600</td></tr> </tbody> </table>								Jahr	Ergebnis (€)	2013	-164.394	2014	-199.692	2015	-179.521	2016	-186.700	2017	-186.600	2018	-186.600	2019	-186.600	2020	-186.600
Jahr	Ergebnis (€)																																
2013	-164.394																																
2014	-199.692																																
2015	-179.521																																
2016	-186.700																																
2017	-186.600																																
2018	-186.600																																
2019	-186.600																																
2020	-186.600																																